

INFCIRC/549/Add.3/20

٥ تموز/يوليه ٢٠٢١

# نشرة إعلامية

توزيع عام

عربي

الأصل: الإنكليزية والفرنسية

## رسالة وردت من بلجيكا بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

١- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة ١٢ أيار/مايو ٢٠٢١ من البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية قدّمت حكومة بلجيكا في مُرفقاتها – تماشياً مع التزاماتها بمقتضى "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨، والمشار إليها فيما يلي بـ"المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمُرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة – الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشعّ والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠.

٢- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة بلجيكا في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، تردّ طيّه المذكرة الشفوية المؤرخة ١٢ أيار/مايو ٢٠٢١ ومُرفقاتها لاطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

سفارة مملكة بلجيكا وبعثتها الدائمة في فيينا

المرجع: ١١٩٨/٢٠٢١

تهدي البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية أطيب تحياتها الى المدير العام للوكالة، ويشرفها أن تشير إلى الالتزام السنوي من جانب بلجيكا وفقاً للمبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549).

ووفقاً لهذا الالتزام، تُرفق البعثة الدائمة طيّه معلومات عن أرصدة البلوتونيوم في الأراضي البلجيكية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠، وذلك على النحو التالي:

المرفق باء من "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" الذي يشمل أرصدة البلوتونيوم المدني غير المشعّ في بلجيكا؛

المرفق جيم من المبادئ التوجيهية المتعلقة بالكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك.

وتغتنم البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية هذه المناسبة لكي تعبر مجدداً للمدير العام للوكالة عن أسى آيات تقديرها.

[ختم] [توقيع]

فيينا في ١٢ أيار/مايو ٢٠٢١

السيد رافائيل ماريانو غروسي  
المدير العام  
الوكالة

المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم

الأرقام السنوية الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

المجاميع الوطنية

(أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين) مقربةً إلى أقرب ١٠٠ كغ من <u>البلوتونيوم</u>		بلجيكا
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩	حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠	
(صفر كغ)	صفر كغ	١- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.
(لا ينطبق)	لا ينطبق	٢- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو التصنيع والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو غير المكتملة الصنع الموجودة في محطات تصنيع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى.
(لا ينطبق)	لا ينطبق	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
(لا ينطبق)	لا ينطبق	٤- البلوتونيوم المفصول غير المشع المُحتفظ به في أماكن أخرى.

(أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين) مقربةً إلى أقرب ١٠٠ كغ من البلوتونيوم		بلجيكا
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩	حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠	
(صفر كغ)	صفر كغ	ملحوظة: ١' البلوتونيوم المشمول في البنود من ١ إلى ٤ أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.
(صفر كغ)	صفر كغ	٢' البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود ١-٤ أعلاه، المحتفظ به في أماكن ببلدان أخرى ولذا لم تشملها البنود أعلاه.
(صفر كغ)	صفر كغ	٣' البلوتونيوم الجاري شحنه دولياً، والذي مازالت حكومة بلجيكا تحتفظ بمسؤولية عنه في سياق الضمانات، مشمول في البنود الملانمة أعلاه. والحكومة صاحبة الولاية القضائية على الجهة المالكة للبلوتونيوم هي المسؤولة عن حل أي صعوبات متبقية.
عبارة "لا ينطبق" لا تعني بالضرورة صفراً؛ بل تعني أقل من ٥٠ كغ	عبارة "لا ينطبق" لا تعني بالضرورة صفراً؛ بل تعني أقل من ٥٠ كغ	٤' يجوز للحكومات أن تضيف أي معلومات أو إيضاحات أخرى تعتقد أنها ذات فائدة

## المرفق جيم

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

### المجاميع الوطنية

(أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين) مقربةً إلى أقرب ١٠٠٠ كغ من البلوتونيوم		بلجيكا
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩	حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠	
(٤٤٠٠٠ كغ)	٤٥٠٠٠ كغ	١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية.
(صفر كغ)	صفر كغ	٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات إعادة المعالجة.
(لا ينطبق)	لا ينطبق	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحتفظ به في أماكن أخرى.
(عبارة "لا ينطبق" لا تعني بالضرورة صفراً؛ بل تعني أقل من ٥٠٠ كغ.	عبارة "لا ينطبق" لا تعني بالضرورة صفراً؛ بل تعني أقل من ٥٠٠ كغ.	

ملحوظة:

١' إن معالجة المواد المرسلّة للتخلص المباشر منها سيتطلّب مزيداً من الدراسة عندما تكون الخطط المحدّدة  
للتخلص المباشر قد أخذت شكلاً ملموساً.

٢' التعاريف:

- البند ١: يغطي البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُقرَّغ من المفاعلات المدنية.
- البند ٢: يغطي الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة  
المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد.